

censura y de su influjo tal vez positivo sobre los escritores, puesto que exigió a una sutileza mayor; después dedica nuevamente un espacio a su concepto de novela, pero sin repetir ideas expuestas en otros epígrafes: “no debemos confundir la esencia de la novela –la anécdota, la historia que se revela– con los elementos que en ella se barajan: enfoque, construcción, personajes, tiempo narrativo... Estos elementos pueden ser, a mi juicio, sometidos a las innovaciones que se quiera, cambiarlos, alterarlos, jugar estéticamente con ellos, siempre que no se inhiban de la servidumbre de contar algo” (162-63).

Cabe indicar que las dotes literarias de Miguel Delibes no solo se muestran en las novelas, y que, como su profesor Garrigues había hecho en Derecho Mercantil, también él redacta este libro con un estilo ameno y diáfano de lectura siempre agradable. A ello hay que añadir que ilustran el volumen gran cantidad de fotografías de diversas personalidades del mundo literario: en muchas aparece el propio autor, y, de todos modos, no hay escritor mencionado que no lleve adjunta la correspondiente instantánea.

En suma, *España 1936-1950: muerte y resurrección de la novela* es una obra interesante, si bien un poco desorganizada. La mezcla de diversas fuentes hace una miscelánea caprichosa, como si más se tratara de un conjunto de librillos unidos que de un solo texto bien cohesionado. Y se puede añadir que la primera mitad carece de la solidez de la segunda. Sea como fuere, todo ello no va en menoscabo de su eficiencia. Sin duda alguna, su recepción será provechosa para el lector preocupado por la novela de posguerra española y muy útil para el estudioso de Miguel Delibes.

Víctor Alonso
Universidad de Navarra

CORTÉS RODRÍGUEZ, Luis y Ma Matilde CAMACHO ADARVE. *¿Qué es el análisis del discurso?* Barcelona: Octaedro-EUB, 2003. 158 pp. (ISBN: 84-8063-583-5)

El libro de Cortés Rodríguez y Camacho Adarve es una introducción sintética al análisis del discurso desde varias perspectivas: su posición en la lingüística actual, las teorías que han influido en él, su objeto, las diferentes corrientes que se han dado y el estado actual de los estudios discursivos en el ámbito hispánico. Por ello, sus autores realizan un recorrido detallado, aunque siempre con carácter sintético, intercalando sus apreciaciones acerca de los pasos, antecedentes y novedades que se han ido dando en esta disciplina, relativamente nueva.

El libro se estructura en cinco capítulos: 1) El discurso en el centro de una nueva lingüística; 2) Las teorías que inciden en el análisis del discurso; 3) El objeto de estudio del análisis del discurso y su heterogeneidad; 4) El discurso y algunas corrientes de análisis; 5) Breves consideraciones sobre el análisis del discurso en el mundo hispánico.

Ya en la presentación, se advierte que desde los años setenta se dio una nueva

sensibilidad en el quehacer lingüístico que llevaba a prestar una mayor atención a la producción lingüística en contexto y a las manifestaciones orales y de la vida cotidiana, es decir, al uso. Se constató que “el significado proposicional no agota el significado denotativo o literal de un texto” (11). Era el momento del nacimiento de nuevas disciplinas como la sociolingüística, la etnografía del habla, la pragmática y el análisis del discurso; disciplinas que coincidían en afirmar que la oración no constituye el último nivel de organización lingüística.

En el capítulo I, se examinan la lengua –objeto inicial de la lingüística– y el discurso –como la realización de la lengua cuando hacemos uso de ella–, como dos polos que, además, constituyen dos aproximaciones teóricas diferentes, con sus metodologías y conceptos correspondientes.

En el capítulo II, se examinan de forma resumida los principios teóricos que ha tomado el análisis del discurso de otras disciplinas que no son estrictamente lingüísticas. Los autores distinguen entre un momento liminar y otro sucesivo de incorporación de estos principios. Al analizar las teorías liminares y sucesivas, el criterio adoptado es el geográfico. Los autores hacen un elenco de escuelas, y resumen las aportaciones que estas han hecho al análisis del discurso.

En el capítulo III, Cortés Rodríguez y Camacho Adarve se ocupan de algunos elementos imprescindibles en el análisis del discurso: modalidad, género, registro, modelo textual y sociolecto. Así, tratan la tarea del analista del discurso focalizada desde diferentes ángulos como la interrelación entre forma y función, y la estructura. A su vez, atienden a la heterogeneidad de esta nueva disciplina, prestando oído a las diferentes temáticas y metodologías que confluyen en ella. Otro punto de interés es el de la tipología textual y su importancia.

En el capítulo IV, han sistematizado con eficacia y claridad las diferentes corrientes dentro del amplio campo del análisis del discurso, según el criterio común seguido por los tratadistas, a saber, el de distinguir entre corrientes caracterizadas por una mayor o menor preocupación lingüística, por la atención que prestan al carácter oral o escrito de los textos o por si presentan o no cierto interés sociológico. Los autores constatan que los límites no son nada claros. Las escuelas anglosajonas se caracterizan por ser más empíricas y por una preferencia por lo oral (en concreto, lo cotidiano), mientras que las francesas son más teóricas y son más propensas al estudio del texto escrito (especialmente, el político). Dentro de las corrientes anglosajonas, los autores distinguen entre aquellas que están más vinculadas a la línea etnometodológica y otras aproximaciones creadas por Fowler, Sinclair y Coulthard o la lingüística textual de Petöfi o van Dijk, todas ellas con planteamientos muy diferentes. Dentro de las corrientes francesas, destacan las nuevas perspectivas surgidas en torno a Roulet, a Kerbrat-Orecchioni y a Blanche-Benveniste.

Finalmente, el capítulo V presenta un especial interés por tratar el estado actual de los estudios de análisis del discurso y su impacto en el mundo hispánico. Este capítulo repasa la producción de artículos y de obras de rigor científico en lengua hispana acerca del análisis del discurso. Y da cuenta de los grupos de trabajo y foros

que se están llevando a cabo en este momento en diferentes puntos. La información es clara (proporciona direcciones concretas y nombres de estudiosos, grupos de trabajo y publicaciones) y está actualizada, ya que incluye hasta el último gran Congreso Internacional sobre Análisis del discurso celebrado en la Universidad de Navarra en noviembre del 2002. Asimismo, incluyen interesantes consideraciones, en las que comentan el impacto que han tenido estos estudios en la docencia del español, en áreas como, por ejemplo, el comentario de texto, los tipos de competencia y en todos los aspectos requeridos por el enfoque comunicativo de la enseñanza del español.

El gran mérito de esta introducción al análisis del discurso es el de ser una suerte de vademécum que permite adentrarse en la breve, pero compleja historia de esta disciplina de una forma sencilla, pero no por ello poco rigurosa. En palabras de sus autores “se habrá deducido de lo expuesto hasta este momento que pretendemos hacer una breve introducción al Análisis del discurso [...]. Y lo vamos a hacer evitando complejas disquisiciones e incrementando paulatinamente las citas desde los primeros hasta los últimos capítulos” (13).

Natalia Álvarez Castro
Universidad de Navarra

MORENO FERNÁNDEZ, Francisco. *Producción, expresión e interacción oral*. Madrid: Arco/ Libros, 2002. 96 pp. (ISBN: 84-7635-487-8)

Producción, expresión e interacción oral pertenece a la colección Cuadernos de Didáctica del Español/ LE, que pretende ofrecer los fundamentos teóricos y pedagógicos de la enseñanza del español como lengua extranjera. Frente a las demás colecciones que Arco/ Libros dedica a este tema (Prácticas de lengua española, Lecturas graduadas, Materiales complementarios, Cuadernos de Lengua Española, etc.) —más centradas en la elaboración de manuales y en la propuesta de materiales—, aborda ésta la enseñanza del español partiendo de un análisis profundo de la lengua y de una observación atenta del modo en que los principios generales de la Lingüística pueden aplicarse al aprendizaje de una segunda lengua. Algunos de los títulos que se han venido editando desde 1999 en esta colección muestran con claridad este enfoque: *Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera*, *La enseñanza de unidades fraseológicas*, *Errores de aprendizaje*, *aprendizaje de los errores* y *Adquisición de segundas lenguas, variación y contexto social*.

Una buena muestra de la colección Cuadernos de Didáctica de Español/ LE es el libro que nos ocupa, que aparece además firmado por su director, Francisco Moreno Fernández, Catedrático de Lengua Española en la Universidad de Alcalá. En su página 74 encontramos resumido el principio que las inspira, aunque aplicado en la cita exclusivamente a la enseñanza y aprendizaje de la expresión oral: “Tal compendio de conocimientos, camino de su proyección en la práctica de la ense-